



SLOVO ÚVODEM

Vážení čtenáři,

V tomto čísle časopisu vás seznamujeme s ústrojí a insigniemi státní a městské policie, hodnotami Policie ČR a insigniemi INTERNATIONAL POLICE ASSOCIATION sekce České republiky. Dále vám předkládáme komunikaci Helmuta Wursthwa, vedoucího územní skupiny IPA Esslingen, sekce Spolkové republiky Německo s českým velvyslancem v Berlíně, Dr. Rudolfem Jindrákem. Na dalších stránkách si v angličtině a češtině přečtete informaci australské IPA sekce pro národní bulletiny o průběhu druhého celosvětového semináře IPA pro mladé policisty. S podrobnějším průběhem semináře se můžete seznámit v článku od Romana Skalského na webových stránkách www.ipa124praha.cz v sekci z domova. Na závěr otiskujeme příspěvek naší externí dopisovatelky Petry Klímové Rázové, kde jsou publikovány snímky z fotografických soutěží 124.ÚS IPA sekce ČR.

KEŠUD



Logo 124. územní skupiny IPA sekce ČR

FOTO
Marek PELC



INFORMACE






Police ČR

Czech Republic Police

Polizei der Tschechischen Republik

Полиция Чешской Республики

Polícia de RCh

国家警察



Nášivka na rukávu
Emblem on sleeve
Auf dem Ärmel aufgenähtes Zeichen
Нашивка на рукаве
Etiqueta en la manga
袖のフッペン

Odznak s osobním číslem
Badge with personal ID number
Zeichen mit persönlicher Nummer
Металлический жетон с личным номером
Emblema con el número personal
IDナンバー入り記章

Odznak Služby kriminální policie a vyšetřování (příslušníci nosí civilní oděv)
Badge of the criminal investigation police (the policemen wear civilian clothes)
Dienstabzeichen des Kriminalpolizeilichen Ermittlungsdienstes (Angehörige tragen Zivilkleidung)
Металлический жетон Службы криминальной полиции
Emblema del Servicio de la policía criminal (el policía lleva ropa civil)
警察の記章

Průkaz
ID card
Ausweis
Удостоверение
Carnet
身分証明書






Městská policie

Municipal police

Stadtpolizei

Муниципальная полиция

Polícia urbana

市警察



Nášivka na rukávu
Emblem on sleeve
Auf dem Ärmel aufgenähtes Zeichen
Нашивка на рукаве
Etiqueta en la manga
袖のフッペン

Odznak s osobním číslem
Badge with personal ID number
Zeichen mit persönlicher Nummer
Металлический жетон с личным номером
Emblema con el número personal
IDナンバー入り記章

Průkaz
ID card
Ausweis
Удостоверение
Carnet
身分証明書



i

Policista v žádném případě nemá oprávnění kontrolovat Vaši finanční hotovost nebo její pravost!
Police officers are certainly not authorised to check your cash or whether it is, else or not! Die Polizisten sind keinesfalls berechtigt, Ihr Bargeld zu kontrollieren oder dessen Echtheit zu prüfen!
Полицейский ни в коем случае не имеет права контролировать у вас наличие денег равно как и их подлинность!
¡Los policías no están autorizados a controlar el dinero que Vd. trae en efectivo ni analizar la autenticidad del mismo!
警察官には、人が携帯してゐる金銭の額や、それが本物であるかどうかを調べる権限はありませんので、詐欺師に気を付けてください。

1 Turistická informační centra
Staroměstské nám., Rytičská 12, Rytičská 24, hlavní n. draží
Pražský hrad, Újezd u Malé strany
Tourist information centre
Touristische Informationszentren
Центры туристической информации
Centros de información para turista
ツーリスト・インフォメーション・センター

Služebny Police ČR
Praha 1 – Ke Kolkovské 1432/1
Praha 1 – Vlášská 26/3
Praha 1 – Jungmannovo nám. 771/9
Praha 2 – Vyšehradská 1711/20

Služebny Městské policie hl. m. Prahy
Praha 1 – Opatovská 19
Praha 1 – Rytičská 27
Praha 1 – Újezd u Malé strany
Praha 2 – Kolkovská 15

Police stations
Polizeiinstanzen
Отделение полиции
Estaciones de policía
警察署 (警官事務所)

Stanice metra
Underground stations
U-Bahn-Stationen (Metro)
Станция метро
Estaciones de metro
地下鉄駅構内

Hlavní vlakové nádraží
Main train stations
Hauptbahnhof
Главный железнодорожный вокзал
Estación principal de trenes
主要駅

Hlavní autobusové nádraží
Main bus station
Zentraler Omnibus-Bahnhof
Главный автовокзал
Estación principal de autobuses
主要バス駅

**Hodnostní označení příslušníku
Policie České republiky
Praporčické hodnosti**

rotný



strážmistr



nadstrážmistr



podpraporčík



praporčík



Důstojnické hodnosti

podporučík



poručík



nadporučík



kapitán



major



podplukovník



plukovník



Generálské hodnosti

brigádní generál



generál major



generál poručík



Čerpáno z <http://portal.pcr.cz>

**INTERNATIONAL POLICE ASSOCIATION (IPA)
Sekce České republiky**



Adresa:

Kounicova 24, Brno, 632 11

IČO: 18235395

Číslo účtu: 28037331/0100

Prezident: Ing. Josef Neruda

Telefon: 974 521 223

Mobil: 602 161 431

E-mail: ipacz@seznam.cz

Web: www.ipacz.cz

Pouzdro s odznakem



Průkaz IPA Sekce ČR

 VZOR  Signature/Unterschrift/Firma Date of enrolment Date d'entrée Eintrittsdatum Fecha de entrada 01.07.2002 This membership card remains the property of the IPA. Cette carte de membre reste la propriété de l'IPA. Dieser Mitgliedsausweis bleibt Eigentum der IPA. Esta tarjeta de socio queda propiedad de la IPA.	Name Nom Name Apellidos NOVÁK
	First Name Prénom Vorname Nombre Josef
	born né(e) le geboren nascido(a) el 07. 07. 1977
	in à in en VZOR
	Address Adresse Anschrift Domicilio Požárnícká 502 Hradec Králové 500 05
Section Section Sección Česká sekce	

INTERNATIONAL POLICE ASSOCIATION  Membership Card - Carte de Membre Mitgliedsausweis - Tarjeta de Socio No. CZ 999 999			
--	--	--	--



Samolepka na sklo

**Korespondence
mezi Helmutem Wursterem
– vedoucím IPA Esslingen a
českým velvyslancem
Dr. Rudolfem Jindrákem v Berlíně.
Freundschaft der IPA-
Verbindungsstellen 124 Prag und
Esslingen**

Berlín 28.03.2013 12:13

Sehr geehrter Herr Botschafter der tschechischen Republik in Berlin, Herr Dr. jur. Rudolf Jindrák, vor den Osterfeiertagen möchte ich Ihnen über eine außergewöhnliche deutsch-tschechische Freundschaft berichten. Mein Name ist Helmut Wurster, ich bin 54 Jahre alt und arbeite als Polizeihauptkommissar und Polizeiführer vom Dienst im Lagezentrum der Polizeidirektion Esslingen/Neckar. Die Stadt Esslingen liegt etwa 20 km südöstlich von Stuttgart, der Hauptstadt des Bundeslandes Baden-Württemberg. Seit Jahren interessiere ich mich für die Geschichte der Tschechischen Republik und habe auch aus diesem Grund die Goldene Stadt Prag oder die „matka měst“ in den vergangenen 16 Jahren 70 Mal besucht. Mittlerweile wurde ich ein Liebhaber der tschechischen Küche und des tschechischen Eishockeys und zwar insbesondere des Eishockeyclubs HC Slavia Praha. Außerdem habe ich an einer Volkshochschule zwei Jahre lang tschechisch gelernt. Seit 33 Jahren bin ich als Polizeibeamter auch Mitglied der International Police Association, kurz IPA genannt, welche die größte internationale Vereinigung von Polizeibediensteten mit mehr als 420.000 Mitgliedern in 65 Staaten ist. Eines der Ziele dieser IPA ist die Pflege freundschaftlicher Beziehungen und die gegenseitige Hilfe zwischen den Polizeibediensteten des In- und Auslandes zu fördern. Und so besuchte ich im Januar 2003 als IPA-Freund der Verbindungsstelle Esslingen e. V. (www.ipa-esslingen.de) zum ersten Mal die IPA-Freunde der Verbindungsstelle 124 Praha (www.ipa124praha.cz). In den darauf folgenden Jahren fanden mehrere

freundschaftliche Treffen beider Verbindungsstellen statt. Im September 2010 wurde vor dem Gebäude der Kreispolizeidirektion von Prag, in der ulice Kongresova, ein gemeinsamer Freundschaftsbaum gepflanzt, bei dem auch der jetzige tschechische Polizeipräsident Martin Cervíček zugegen war. Und im Januar dieses Jahres folgte dann der vorläufige Höhepunkt dieser Freundschaft, denn wir Esslinger konnten gemeinsam mit unseren Prager IPA-Freunden den „10 jährigen Geburtstag“ unserer Freundschaft in der goldenen Stadt feiern. Seit vier Jahren bin nun ich der Leiter (vedoucí) der Esslinger IPA-Verbindungsstelle und wir Esslinger sind stolz und glücklich über diese Freundschaft mit unseren tschechischen IPA-Freunden aus Prag. Und die beiden IPA-Verbindungsstellenleiter, Dr. Jan Vorel und ich, wünschten sich in ihrer Festrede im Januar noch viele gemeinsame Aktivitäten und eine lang andauernde Freundschaft. Anbei übersende ich Ihnen noch den aktuellen Newsletter unserer Verbindungsstelle und einen Artikel der Esslinger Zeitung vom 6. Februar 2013, welche über diese Freundschaft berichtete. Schließlich wünsche ich Ihnen, Ihrer Familie und allen Botschaftangehörigen **veselé velikonoce a bohatou pomlázku.**

Se srdečným pozdravem ze mesta Esslingen
Helmut Wurster vedoucí IPA-ÚS Esslingen e.V.

Dřeklad Helmutem

Vážení velvyslanec České republiky v Berlíně,
Dr. Jur. Rudolf Jindrák,
před velikonočními svátky, chtěl bych nahlásit neobvyklé Česká-německého přátelství. Mé jméno je Helmut Wurster, je mi 54 let a pracuji jako policejní komisař a policejní vedoucí od daně v centru postavení policejního ředitelství v Esslingenu - Neckar. Město Esslingen se nachází asi 20 km jihovýchodně od Stuttgartu, hlavního města Baden-Württemberg. Po celá léta, mám zájem o historii České republiky a z tohoto důvodu zlatou Prahu nebo "Matka Mest" jsem navštívili v posledních 16 letech, 70 krát. Mezitím jsem byl milovník české kuchyně a českého ledního hokeje a zejména hokejového klubu HC Slavia Praha. Kromě toho, jsem se zúčastnil na dva roky Community College, naučil česky. 33 let

jsem byl policista a člen Mezinárodní policejní asociace IPA, zkráceně, což je největší mezinárodní organizací policejních úředníků s více než 420.000 členů ve 65 státech v současné době. Jedním z cílů této NPP udržovat přátelské vztahy a vzájemnou pomoc mezi policejními úředníky domácí i zahraniční, by měly být podporovány. A tak jsem navštívil v lednu 2003 jako společný přítel NPP Esslingen asociace (www.ipa-esslingen.de) poprvé IPA Přátelé bod připojení 124 Praha (www.ipa124praha.cz). V následujících letech došlo k několika přátelským setkání obou skupin. V září 2010 předtím budovou Krajského policejního ředitelství v Praze, v ulici Kongresová, jsme společně zasadili „Strom přátelství“ Tohoto aktu před budovou české policie byl přítomen i současný policejní prezident Martin Červíček. A v lednu letošního roku následovalo potvrzení tohoto přátelství v české metropoli, protože jsme byli schopni spolupracovat s našimi přáteli v Praze již delší dobu. IPA Praha a IPA Esslingen spolu oslavili "10. výročí" společného přátelství. Již čtyři roky jsem vedoucím IPA Esslingen a společně s územní skupinou Esslingen jsme hrdí a šťastní, že máme toto přátelství s našimi českými přáteli z IPA Prahy. Této IPA územní skupině v Praze a jejímu vedoucímu, Dr. Janu Vorlovi, jsem přál ve svém projevu v lednu na společném setkání u příležitosti 10. leté přátelské spolupráce mnoho společných aktivit a dlouhotrvajícího přátelství. V příloze přikládám o nejnovější aktuální spolupráci článek z Esslinger Zeitung z 6 února 2013, který psal o tomto přátelství. Na závěr, přeji vám, vaši rodině a všem zaměstnancům velvyslanectví veselé Velikonoce bohatou pomlázku. Se srdečným pozdravem z města Esslingen
Helmut Wurster
Vedoucí IPA ÚS Esslingen e.V.

Milý Jane, milý Vladimíre, milý Jaromíre, milý Karle, milý Václave, milá Radko, milý Josefe, milá IPA skupino 124 Praha, před 2 týdny napsal jsem českému velvyslancovi Dr. Rudolf Jindrak v městě Berlin o přátelství skupin IPA 124 Praha a Esslingen e. V. A poslal jsem artikl EZ a dokument. A tady je odpověď! ☺ ☺ ☺

Von: Hana_Kozarova@mzv.cz
[mailto:Hana_Kozarova@mzv.cz]

Im Auftrag von

Berlin@Embassy.mzv.cz

Gesendet: Freitag, 5. April 2013 10:31

An: Helmut Wurster

Betreff: Odpověď: Freundschaft der IPA-Verbindungsstellen 124 Praha und Esslingen

Sehr geehrter Herr Wurster,
ich bedanke mich für Ihre E-Mail und es freut mich sehr, dass Sie eine dauerhaft gute Beziehung zu der Tschechischen Republik haben.
Es ist für mich sehr schön zu hören, dass Sie so viel private Zeit und Energie investieren, um die Beziehungen zwischen unseren Ländern zu festigen. Ich wünsche Ihnen und allen Ihren Kollegen viel Erfolg und viele neue Freundschaftsbeziehungen.
Mit freundlichen Grüßen

Rudolf Jindrak

Botschafter

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Dřeklad

Vážený pane Wurster,

Děkuji vám za váš e-mail a já jsem velmi rád, že máte dobrý vztah trvale mající k České republice. Je velmi příjemné slyšet, že budete trávit tolik osobního času a energie na posílení vztahů mezi našimi zeměmi. Přeji Vám i všem vašim kolegům mnoho úspěchů a mnoho nových přátelství.

Upřímně

Rudolf Jindrak

Velvyslanec

O okamžicích přátelství IPA 124 Praha a Esslingen

Helmut Wurster

2nd IPA World Seminar for Young Police Officers

The Australian Section recently had the privilege of hosting the 2nd IPA World Seminar for Young Police Officers. Sixty one police officers from thirty nations representing 45 policing jurisdictions. The theme of the week was 'One World of Policing – International similarities'. In addition to every policing jurisdiction in Australia being represented, there were participants from Austria, Canada, Cypress, Czech Republic, Denmark, Estonia, Fiji, Finland, France, Germany, Hong Kong, Iceland, Ireland, Japan, Luxemburg, Malta, Netherlands, New Zealand, Norway, Poland, Romania, Russia, Sri Lanka, Swaziland, Sweden, Turkey, USA and Wales. The week consisted of a variety of information sessions, case study presentations and training exercises and demonstrations with subject matter including drug importation, illicit laboratory investigations and major incident response. Exercises included the Water Police, AGL Action Rescue Helicopter and volunteers from SES, Surf Life Saving and Coast Guard demonstrating the joint cooperation with Police in rescue operations. Wildlife rescue volunteers and snake catchers also gave the participants an opportunity to view some cuddly and not so cuddly Australian native wildlife up close and personal! The opening ceremony took place at Parliament House with the Police Minister delivering a personalized video



message. The Lord Mayor also hosted a Civic Reception at the newly

renovated Town Hall. ANZAC Day was an especially moving day for the participants with them all attending the Brisbane Dawn Service. The full contingent marched together proudly under the IPA banner behind the Queensland Police Pipes and Drums and Mounted Branch. In addition to the professional development aspect there were several social functions which showcased the Australian way of life including the Outback Spectacular. The Seminar ended with Gala Dinner which was attended by the Commissioner of Police and his wife and a number of the sponsors. (Thank you Triple B, Community Supporting Police, Alere, Queensland Police Credit Union and Tactical Advantage Queensland and all the other contributors that assisted us. Third International Vice President Kees Sal took the opportunity to present Michelle Harris and Paul Kelly with a Certificate of Merit on behalf of the PEB for 'exemplary service' in organizing the event. The participants danced the night away with Murphy's Pigs who just won the Artist of the Year at the Australian Celtic Award. Paul Kelly, the event coordinator, is to be commended on his tremendous efforts over the last two years. His careful consideration of the program ensured that there was a cross section of useful content which enabled each participant to gain further knowledge. Special thanks also to our Queensland Region Patron and Sponsor of the event – Commissioner Stewart. He has provided enormous support over the last year and a half and without out that support the event would not have been as successful. All participants expressed gratitude for the opportunity that they had been given and believed that they had benefited professionally experience. There is no doubt that the personal and professional contacts they have and personally from the entire established over the week will last a lifetime.

ANZAC 2013



This entry was posted on Monday, May 6th, 2013 at 6:38 pm and is filed under National Bulletins

2. celosvětový IPA seminář pro mladé policisty

Australská sekce IPA nedávno měla tu čest hostit druhý IPA celosvětový seminář pro mladé policisty. Sešlo se zde šedesát jedna policistů z třiceti zemí zastupujících 45 policejních jurisdikcí. Tématem semináře byl "One World Policing". Vedle každé policejní pravomoci z Austrálie se semináře zúčastnili účastníci z Rakouska, Kanady, Kypru, České republiky, Dánska, Estonska, Fidži, Finska, Francie, Německa, Hong Kongu, Irska, Islandu, Japonska, Lucemburska, Malty, Nizozemska, Nového Zélandu, Norska, Polska, Rumunska, Ruska, Srí Lanky, Svazijska, Švédska, Turecka, USA a Walesu.

Tento seminář, který se konal v týdnu ve dnech 21.-27.4.2013, se skládal z různých informačních setkání, prezentací, případových studií, cvičení a demonstrací-například na téma pašování nelegálních drog, identifikace obětí hromadných neštěstí a krizové řízení. Ukázky cvičení předvedla vodní policie, AGL akční záchranný vrtulník a dobrovolníci z SES, Surf Life Saving a pobřežní stráž předvedli společnou akci s policií při záchranné operaci. Dobrovolníci z Wildlife Rescue ukázali účastníkům některá zachráněná původní australská zvířata.

Slavnostní program začal návštěvou parlamentu s ministrem policie a společnou fotografií a videem. Primátor města večer uspořádal recepci v nově zrekonstruované radnici. ANZAC den byl pro účastníky semináře, kteří se všichni zúčastnili ranní bohoslužby za padlé vojáky, obzvláště dojemný. Celý kontingent 61 policistů pochodoval hrdě pod hlavičkou IPA za doprovodu jízdní policie a Queenslandské policejní dudácké kapely. Kromě profesního aspektu se uskutečnilo několik společenských akcí včetně show Outback Spectacular, které představily australský způsob života.

Seminář skončil slavnostní večeří, která se uskutečnila za účasti ředitele policie, jeho manželky a řady

sponzorů. Poděkování patří Triple B, Společenství podporující policii, Alere, Queensland policie Credit Union a všem ostatním přispěvatelům, kteří nám pomáhali. Při této příležitosti třetí mezinárodní viceprezident Kees Sal ocenil Michelle Harris a Paul Kelly certifikátem zásluh jménem PEB za "příkladnou službu" při organizaci akce. Účastníci večera tančili celou noc na hudbu kapely Murphys Pigs, která vyhrála umělecké ocenění roku na Australian Celtic Award. Paul Kelly, koordinátor akce, zde byl pochválen za své obrovské úsilí v průběhu posledních dvou let. Jeho pečlivé zajištění programu vedlo k tomu, že program měl užitečný obsah a umožnil každému získat další informace k jeho práci. Zvláštní poděkování bylo směřováno do Queensland Region Patron a sponzoru akce - policejnímu řediteli Stewartovi. Ten poskytl v posledním roce a půl obrovskou podporu, bez níž by akce nebyla tak úspěšná. Všichni účastníci také vyjádřili vděčnost za příležitost, že se akce mohli zúčastnit a vím, že i oni osobně a profesionálně svými zkušenostmi přispěli k jejímu prospěchu. Není pochyb o tom, že osobní a profesní kontakty, které byly v průběhu týdne uskutečněny, budou trvat celý život.



ANZAC 2013

Publikováno v
národních
bulletinech
Pondělí 06.05.2013

KULTURNÍ RUBRIKA

Seznamujeme vás s příspěvkem naší externí dopisovatelky.

Vyznání příteli.



Foto: Marek Pelc

Věřit můžeš a nemusíš,
tohle všechno co teď čteš,
to jsou řádky bez přípravy,
to je pravda a ne lež.

Absolutně se to sype,
múza, to je krásná věc,
píšu věty, píšu slova
a ještě něco na konec.



Foto: Marek Pelc

Nějak jsi mně inspiroval
psáti v rýmech se teď snažím,
té inspirace i té múzy
převelice si já vážím.

Petra Klímová Rézová

Víkend za dveřmi

Víkend klepe na dveře,
nezbývá, než otevřít,
odpočívat, pobavit se
a volné dny za své vzít.



Foto: Miluška Böhmová

Přeji Ti jen pohodičku,
třeba i trošku sportu,



Foto: Martin Fremuth

dej si guláš s knedlíkem
a za tím kus dortu.

Nebo třeba svíčkovou
a přitom vychlad' lahváče,
jestli se vám nechce vařit,
zajdi si do Mekáče.

Ať tak či tak, užij si to,
naber do práce síly,
naber elán, odpočiň si,
alespoň tak na chvíli.

Petra Klímová Rézová

.....
Redakce:

V.Dušek, L. Pelikán, E. Klíma, J. Pleváková, K.
Styblíková, L. Burgetová - korektor,
A. MIčochová - překlad
Adresa: Český IPA zpravodaj,
124.ÚS IPA sekce ČR,
Policie ČR KŘP hl. m. Prahy,
P.O.Box 51/IPA-124, 140 21 Praha 4
www.ipa124praha.cz
E-mail:magazin124@ipa124praha.cz
V. ročník číslo 3/ 7—9. 2013